

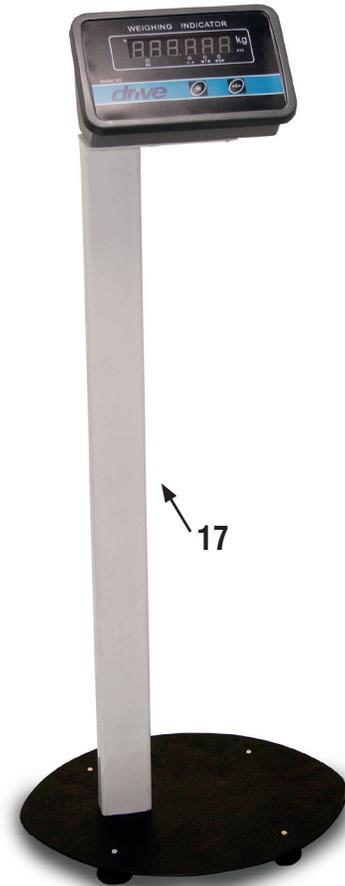
Bambus

ROLLSTUHLWAAGE / WHEELCHAIR SCALE

Art.Nr. 900 400 100

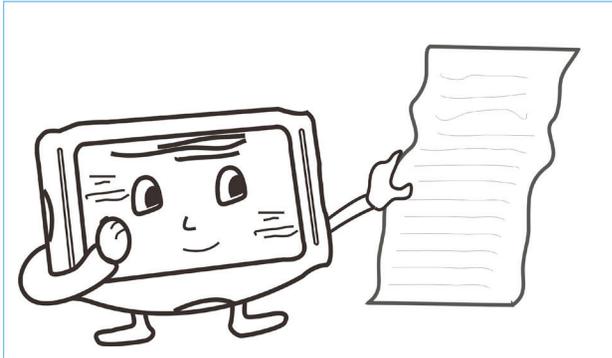


Teile der Rollstuhlwaage

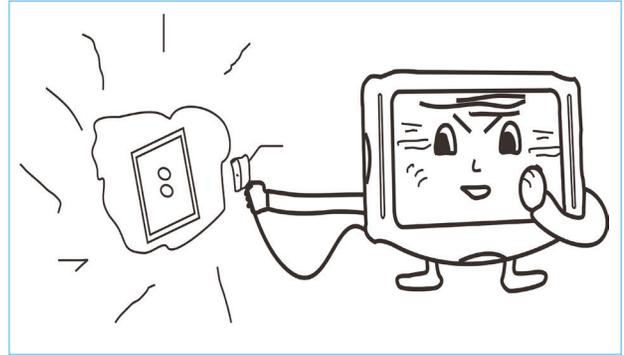


- 1 Anzeige / Display
- 2 Nulltaste / Zurückstellen auf Null /
Einstellung Taragewicht
- 3 Funktionsauswahl / Konfiguration
- 4 Schnittstelle 1
- 5 Schnittstelle 2
- 6 Netzkabel
- 7 Ein-/Ausschalter
- 8 Gewichtseinheit: Pfund (lb)
- 9 Gewichtseinheit: Kilogramm (kg)
- 10 Höhe Auflösung
- 11 Nullanzeige
- 12 Anzeige des Nettogewichts
- 13 Gewicht ist Stabil
- 14 Stromversorgung
- 15 Plattform
- 16 Auffahrrampe
- 17 Standfuß für Anzeige / Display

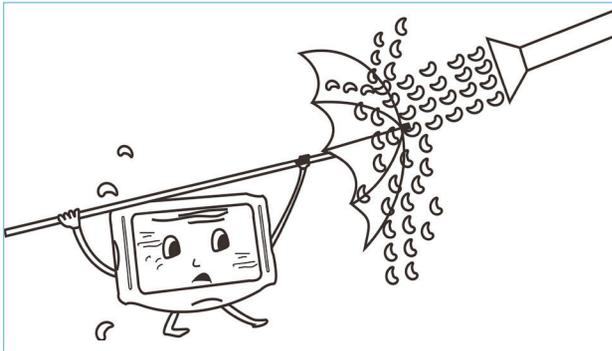
Gebrauchsanweisung



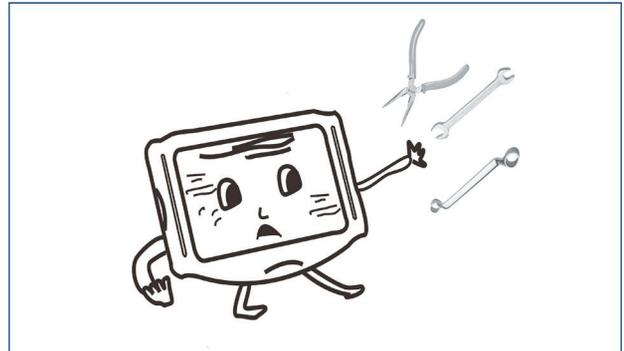
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen.



Bitte verwenden Sie den richtigen Stecker und die richtige Spannung: 110V oder 220V!!!



Das Anzeigergerät nicht unter fließendem Wasser reinigen.



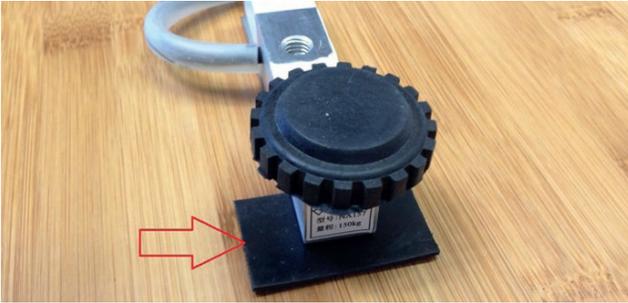
Öffnen Sie das Anzeigergerät nicht selbst. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder Ihren Händler.



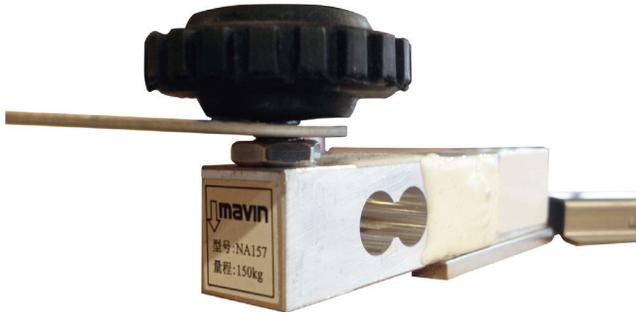
Das Tastenfeld nicht mit scharfkantigen Gegenständen berühren.

Inbetriebnahme

1. Transportsicherungen zwischen den Meßzellen und der Holzplatte entfernen



2. Anbringen des Auffahrkeils (siehe Foto)



3. Die 5 Gummifüße an den Untergrund anpassen, diese müssen alle fünf gleichmäßig auf dem Untergrund stehen

Die Stromversorgung der Waage erfolgt entweder über eine integrierte Batterie oder über ein Ladegerät (Input 230V ~50 Hz, Output 12V = 100mA).

- Stellen Sie die Waage auf einen festen, ebenen Untergrund.
- Verbinden Sie die die Plattform der Waage mit dem dafür vorgesehenen Buchsenstecker und mit dem Anzeigerät.
- Die Waage über den Ein-/Ausshalter hinten am Anzeigerät einschalten.
- Die Waage ist jetzt betriebsbereit.

Achtung: Bitte nur das mitgelieferten Original Ladegerät verwenden. Der Ladegerät ist nicht wassergeschützt und darf daher nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sollte das Ladegerät nass werden oder sichtbare Schäden aufweisen, darf die Waage nicht mehr mit dem Ladegerät betrieben werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler oder Ihren Servicepartner.

Ihre Rollstuhlwaage wird startbereit geliefert. Sie können die Waage sofort benutzen. Im Falle einer nicht korrekten Anzeige des Gewichts, können Sie die Konfiguration und/oder Kalibrierung erneut durchführen.

Wiegen mit Rollstuhl

Die Memory Funktion ermöglicht es Ihnen, einen festen Wert zu speichern, der bei einem Wiegevorgang abgezogen werden soll.

- Betätigen Sie den Ein/Ausshalter zum Einschalten der Waage. Nach einem Funktionstest erscheint in der Anzeige [0.0] im kg Modus.
- Fahren Sie den leeren Rollstuhl auf die Waage.
- Speichern Sie den ermittelten Gewichtswert des Rollstuhls durch Drücken der Taste $\rightarrow 0 \leftarrow$ die Waage wird auch auf Null gestellt.
- Fahren Sie den Rollstuhl wieder von der Waage.
- Der Benutzer kann jetzt im Rollstuhl auf die Plattform fahren.
- Das Gewicht des Benutzers wird im Display angezeigt, das gespeicherte Gewicht wurde automatisch abgezogen.

Anzeigemodus wählen

Um den Anzeige modus zu ändern drücken sie die Taste (*) 2 Sekunden lang. Die verschiedenen Anzeigemodi sind wie folgt:

Im normalen Wiegemodus:

(*) Taste 2 Sek. lang drücken, die Gewichtseinheit wechselt zu Pfund (lb).

Erneut (*) Taste 2 Sek. lang drücken, das Display ist vorläufig auf eine detaillierter Anzeigemodus „X10“ eingestellt. (Es wird genauer gewogen, (Bsp.: zwei Komma stellen).

(*) Taste 2 Sek. lang drücken, Anzahl Kumulierungen anzeigen [n 3]

(*) Taste 2 Sek. lang drücken, obere 4 Ziffern des kumulierten Gewichts anzeigen [H0]

(*) Taste 2 Sek. lang drücken, untere 4 Ziffern des kumulierten Gewichts anzeigen [L 1085]

(*) Taste 2 Sek. lang drücken, [AUt 0], Kumulierungsmodus wird angezeigt.

(*) Taste 2 Sek. lang drücken, [bt 95] Batterie-kapazität wird angezeigt.

(*) Taste 2 Sek. lang drücken, zurück zum normalen Wiegemodus.

Null Anzeige

Wenn das Gewicht stabil ist, $\rightarrow 0 \leftarrow$ Taste 2 Sek. lang drücken, Anzeige [0.00], die Null-Zustands-LED leuchtet.

Tara und Tara löschen

Tara: Wenn Tara-Zustands-LED ausgeschaltet und das Gewicht stabil ist, $\rightarrow 0 \leftarrow$ Taste drücken, um Tara zu er-

halten und auf Netto-Modus umzuschalten, die Tara-Zustands-LED leuchtet.

Tara löschen: Wenn die Tara-Zustands-LED leuchtet, 0 Taste drücken; es wird in den Brutto-Modus umgeschaltet und Tara wird gelöscht. Die Tara-Zustands-LED ist ausgeschaltet.

Energiesparmodus (AUtP=X1)

Wird das Gerät mehr als 30 Minuten nicht betätigt, reduziert sich die Display-Helligkeit automatisch und es erscheint die Anzeige [_].

Wenn eine Taste gedrückt wird oder sich das Gewicht auf der Plattform ändert, kehrt das Anzeigegerät automatisch in den normalen Wiegemodus zurück.

Automatische Speicherung

(*) Taste sechsmal lang drücken, [AUt-0] Kumulierungsmodus einstellen.

[AUt - 0]: Automatische Kumulierung ist ausgeschaltet.

[AUt - 1]: Automatische Kumulierung ist eingeschaltet, kumuliert, wenn das Gewicht addiert wird.

[AUt - 2]: Automatische Kumulierung ist eingeschaltet, wenn das Gewicht weggenommen ist, wenn Sie den automatischen Kumulierungsmodus einstellen wollen.

Speicherung löschen

(*) Taste dreimal lang drücken [n 0] wird angezeigt. 0 Taste drücken, Kumulierungsdaten löschen.

Batterie Warnanzeige

Wenn die Batterie weniger als 20% des voll geladenen Zustands hat, erscheint die Batterie-Warnanzeige [_]. Danach erscheint [bAtt] und das Display schaltet sich nach ca. 2 Std. aus. Schließen Sie das Ladegerät an, um die Batterie aufzuladen.

Umschaltung der Gewichtsanzeige

Die Gewichtsanzeige kann zwischen Kilogramm (kg), oder Pfund (lb) nach Bedarf gewählt werden.

Werkseitig befindet sich die Waage im kg Modus.

Dafür drücken Sie die (*) Taste 2 Sek. lang, um die Gewichtseinheit in Pfund (lb) zu ändern.

Bitte prüfen Sie nach jeder Umschaltung, ob Sie im gewünschten Wiegemodus sind.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Im ausgeschalteten Zustand die 0 Taste drücken und einschalten. Die Anzeige führt eine Segmentprüfung durch. Führen Sie jetzt die folgenden Schritte aus:

- 0← Taste drücken [CAL SP] wird angezeigt.
- 0← Taste drücken [-SEt-] wird angezeigt.
- 0← Taste drücken [-A-d] wird angezeigt.
- 0← Taste drücken [-FAcT-] Werkseinstellungen wiederherstellen.

Pflege und Reinigung

Vor der Reinigung trennen Sie das Gerät bitte von der Betriebsspannung. Benutzen Sie zur Reinigung keine aggressiven Reinigungsmittel. Benutzen Sie nur ein angefeuchtetes Tuch oder herkömmliche Desinfektionsmittel. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt!

Achtung: Ihre Waage ist mit einer 6V Batterie und einem 230 / = 12V Ladegerät ausgerüstet.

- Verbinden Sie die Waage mit dem Ladegerät immer BEVOR Sie das Ladegerät an das Stromnetz anschließen.
- Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz BEVOR Sie das Netzteil von der Waage trennen.

Sicherheitshinweise

Ein gefahrloser Betrieb ist nicht mehr gewährleistet:

- Wenn das Netzgerät sichtbare Beschädigungen aufweist
- Wenn das Netzgerät nicht mehr arbeitet
- Nach längerer Lagerung in feuchten Räumen

Benachrichtigen Sie in diesen Fällen zu Ihrer eigenen Sicherheit Ihren Händler oder Ihren Servicepartner.

Fehlermeldung

[_XXXX] erscheint wenn der Batteriezustand weniger als 20% ist.

[bAtt] erscheint als Batteriezustandswarnung, die Batterie muss geladen werden.

[OUeR] erscheint wenn das Gewicht größer als der Kapazitätswert + 9d ist.

[-OUeR] erscheint wenn das Gewicht kleiner als -2% des Kapazitätswert ist.

[Fehler] erscheint wenn die Kalibrierung fehlerhaft ist. Die Waage sollte neu kalibriert werden.

Lager- und Transportbedingung

Bewahren Sie alle Teile der Verpackung für einen eventuell notwendigen Rückversand auf, um eine mögliche Transportbeschädigung zu vermeiden.

Trennen Sie alle angeschlossenen Kabel vor dem Versand. Sie können so unnötige Beschädigungen vermeiden.

Garantie

Dieses Produkt wird repariert oder ersetzt, wenn der Nachweis geführt wird, dass es innerhalb von 2 Jahren vom Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelhafte Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z.B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc. sind hiervon ausgenommen. Diese Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Vereinbarung nicht berührt. Für Reklamationen, Kundendienst und Ersatzteile ist der Händler, bei dem die Waage gekauft wurde, zuständig.

CE- Kennzeichnung

CE-Konformität

Dieses Gerät ist funkentstört entsprechend der geltenden EG-Richtlinie 2004/108/EG

Hinweis: Unter extremen elektromagnetischen Einflüssen z.B. bei Betreiben eines Funkgerätes in unmittelbarer Nähe der Waage, kann eine Beeinflussung des Anzeigewertes verursacht werden. Nach Ende des Störeinflusses ist das Produkt wieder bestimmungsgemäß benutzbar, ggfls. ist ein Wiedereinschalten erforderlich.

Batterie - Entsorgung



Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten:

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung

weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihre Gemeinde, die kommunalen Entsorgungsbetriebe oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Technische Daten

Max. Kapazität: 300 kg / 660 lbs

Teilung: 100 g / 0,2 lb

Wiegebereich: 1 kg – 300 kg / 2.0 lbs – 660 lbs

Display: Leicht ablesbares 25 mm LCD Display

Abmessungen: 800 x 800 mm

Wiegeplattform: Holz

Stromversorgung: 6V Blockbatterie und Ladegerät

Nullpunktnachführung: Automatisch

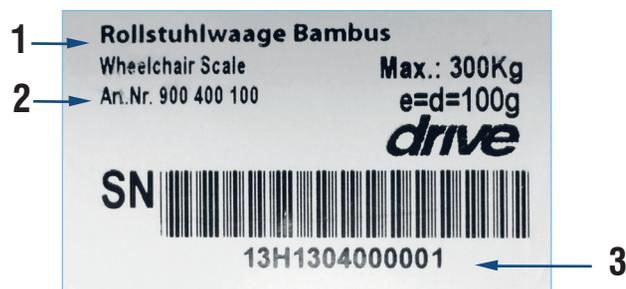
Arbeitstemperatur: +10° bis +35° Celsius

Gewicht: ca. 11,5 kg

A/D-Auflösung: 1000000, A/D Abtastrate: 40 mal/Sekunde, Erregungsspannung: DC 5V; bis zu 4x 350 Ω Wägezellen oder 8x

700 Ω Wägezellen, hochauflösender ($\text{\AA}^{\sim}10$) Displaymodus, 6-Bit Display: 0,8 Zoll LED wählbare Displayauflösung.

Typenschild



4. Produktname
5. Artikelnummer
6. Seriennummer

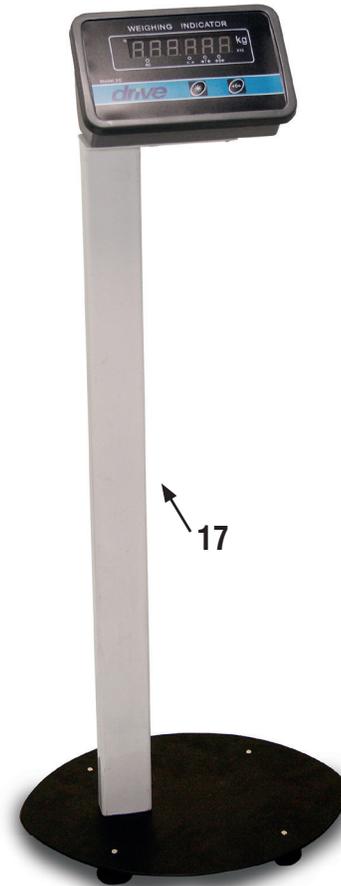
Bambus

WHEELCHAIR SCALE

Art. no. 900 400 100

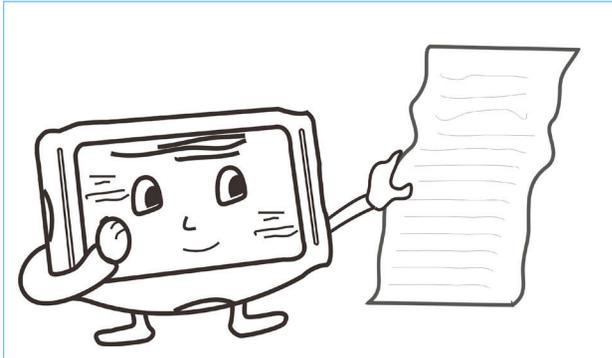


Parts of the Wheelchair Scale

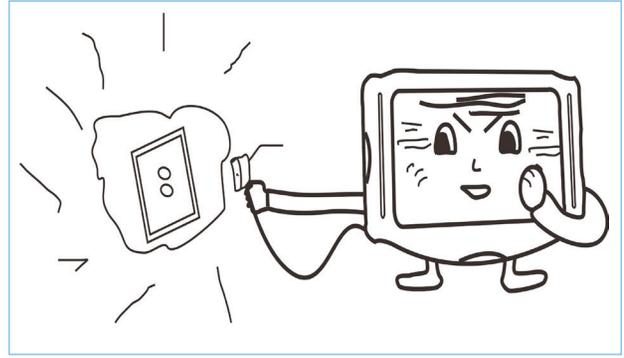


- 1 Display
- 2 Zero key / Reset to zero / Tare weight adjustment
- 3 Function selection / configuration
- 4 Interface 1
- 5 Interface 2
- 6 Power cord
- 7 On/off switch
- 8 Weight unit: Pound (lb)
- 9 Weight unit: Kilogram (kg)
- 10 High resolution
- 11 Zero display
- 12 Net weight display
- 13 Weight is stable
- 14 Power supply
- 15 Platform
- 16 Loading ramp
- 17 Pedestal for display

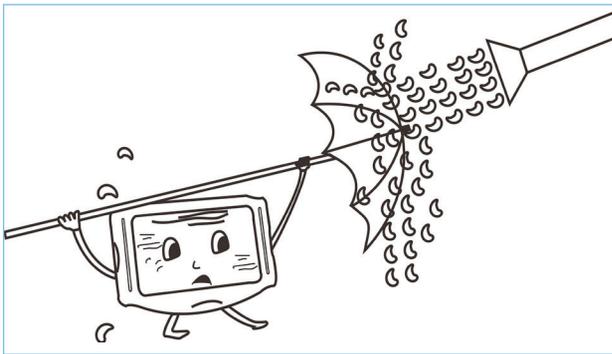
Instructions for Use



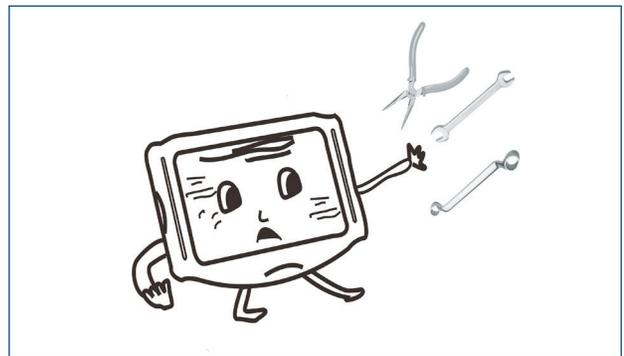
Please read these instructions carefully before operating the device.



Use the correct connector and the correct voltage: 110V or 220V!!!



Do not clean the display unit under running water.



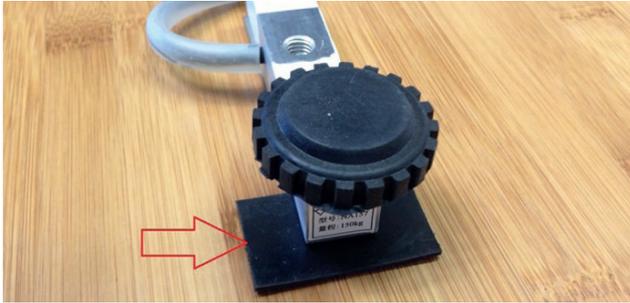
Do not open the display unit. In case of problems, please contact Customer Service or your dealer.



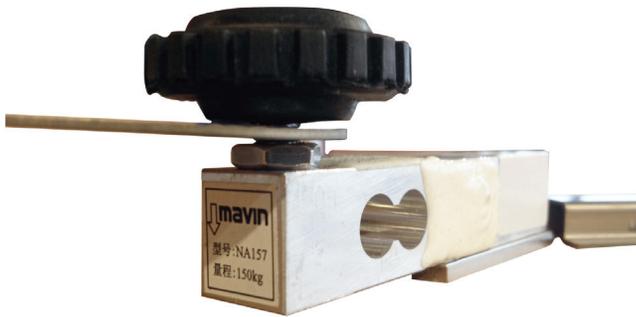
Do not touch the keypad with sharp objects.

Startup

1. Remove transport locks between the measuring cells and the wooden plate



2. Attaching the ramp (see photo)



3. Put the 5 rubber feet on the ground, they must all be evenly on the ground

The scale is powered either by an integrated battery or by a power charger (input 230V ~50 Hz, output 12V = 100mA).

- Place the scale on a firm, even surface.
- Connect the platform of the scale with the socket plug provided for this purpose and with the display unit.
- For mains operation - Connect the display unit via the connection jack provided for this purpose with the power charger connected to the power supply.
- Turn on the scale using the on/off switch on the back of the display unit.
- The scale is now ready for use.

Warning: Only use the original power charger provided. The power charger is not waterproof and must therefore not come into contact with water. If the power charger becomes wet or has visible damage, the scale should no longer be operated with the power charger. In this case, contact your dealer or service partner.

Your wheelchair scale is delivered ready to use. You can use it immediately. If the weight is not displayed correctly, you can repeat the configuration and/or calibration.

Weighing with Wheelchair

The memory function allows you to save a fixed value which will be subtracted during a weighing procedure.

- Use the on/off switch to turn the scale on. Following a function test, [0.0] appears in the display in kg mode.
- Roll the empty wheelchair onto the scale.
- Save the wheelchair weight determined by pressing the →0← button; the scale is also set to zero.
- Roll the wheelchair off the scale.
- The user can now roll the wheelchair onto the platform.
- The user's weight is shown on the display and the saved weight was automatically subtracted.

Select Display Mode

To change the display mode, hold down the (*) button for 2 seconds. The different display modes are as follows:

In normal weighing mode:

Hold down the (*) button for 2 seconds: the weight unit changes to pounds (lb).

Hold down the (*) button once again for 2 seconds; the display is temporarily set to a more detailed display mode "X10". (A more exact weight is determined (for example: two decimal places)).

Hold down the (*) button for 2 seconds, display number of cumulations [n 3]

Hold down the (*) button for 2 seconds, display the upper 4 digits of the cumulative weight [H0]

Hold down the (*) button for 2 seconds, display the lower 4 digits of the cumulative weight [L 1085]

Hold down the (*) button for 2 seconds, [AUt 0], cumulation mode is displayed.

Hold down the (*) button for 2 seconds, [bt 95] battery capacity is displayed.

Hold down the (*) button for 2 seconds, return to regular weighing mode.

Zero Display

When the weight is stable, hold down the 0 button for 2 seconds; [0.00] is displayed and the zero state LED lights up.

Tare Weight and Deleting Tare Weight

Tare weight: When the tare status LED is off and the weight is stable, press the →0← button to save the tare weight and switch to net weight mode; the tare

status LED lights up.

Delete tare weight: When the tare status LED lights up, press the **→0←** button; the mode switches to gross weight mode and the tare weight is deleted. The tare status LED is off.

Energy-Saving Mode (AUtP=X1)

If the device is not used for more than 30 minutes, the display brightness automatically decreases and the display [_] appears.

When a button is pushed or the weight on the platform changes, the display unit automatically returns to regular weighing mode.

Automatic Storage

Press and hold the (*) button six times, [AUt-0] set cumulation mode.

[AUt - 0]: Automatic cumulation is switched off.

[AUt - 1]: Automatic cumulation is switched on and cumulates when weight is added.

[AUt - 2]: Automatic cumulation is switched on when the weight is removed, if you wish to set the automatic cumulation mode.

Delete Storage

Press and hold the (*) button three times; [n 0] is displayed.

Press the **→0←** button, delete cumulation data.

Battery Warning Signal

If the battery has less than 20% of the full charge left, the battery warning display [_] appears. Then [bAtt] appears and the display turns itself off after approximately 2 hours. Connect the power charger to charge the battery.

Switching the Weight Display

Either kilograms (kg) or pounds (lb) can be selected as needed for the weight display.

The scale is factory-set to kg mode.

To do this, hold down the (*) button for 2 seconds. Weight unit is pounds (lb), in order to change the weight unit to pounds.

After every changeover, check whether you are in the desired weighing mode.

Restore Factory Settings

While the device is switched off, press the **0** button and switch on. The display performs a segment test. Now perform the following steps:

Press the **→0←** button; [CAL SP] is displayed.

Press the **→0←** button; [-SEt-] is displayed.

Press the **→0←** button; [-A-d] is displayed.

Press the **→0←** button; [-FACT-] Restore factory settings.

Factory settings: d=0.01 / FS = 150.00 / FLt=0 / AUtP=10 / ADr=00 / b=2400 / AUt=0

Delete storage: (n=0 / H=0 / L=0)

Press the (*) button to confirm [0.0] is displayed. You are back in normal weighing mode.

Maintenance and Cleaning

Before cleaning, disconnect the device from the supply voltage. Do not use any abrasive cleaning agents for cleaning. Only use a moistened cloth or conventional disinfectants. Ensure that no liquids penetrate the device!

Attention: Your scale is equipped with a 6V battery and a 230 / = 12V power charger.

- Always connect the scale to the power charger BEFORE you connect the power charger to the power supply.
- Disconnect the power charger from the power supply BEFORE you disconnect the power supply unit from the scale.

Safety Instructions

Safe operation is no longer guaranteed:

- If the power supply unit has visible damage
- If the power supply unit is no longer working
- After being stored for longer periods of time in humid areas

For your own safety, inform your dealer or service partner in these cases.

Error Message

[_XXXX] Appears when the battery charge level is less than 20%.

[bAtt] Appears as a battery charge level warning: the battery must be charged.

[OUEr] appears when the weight is greater than the capacity final value + 9d.

[-OUEr] appears when the weight is less than -2% of the capacity final value.

[Fehler] appears when the calibration is incorrect. The scale should be recalibrated.

Storage and Transport Conditions

Keep all components of the packaging in the event a return is necessary in order to avoid any potential damage during transport.

Disconnect all connected cables before shipment. This helps to avoid unnecessary damage.

Guarantee

This product will be repaired or replaced if proof is provided that failure occurred within 2 years from the date of purchase (sales receipt is required) due to poor workmanship or defective material. This does not apply to any moving parts such as, for example, batteries, cable, power supply units, rechargeable batteries, etc. This guarantee does not include any abnormal wear and tear or damage caused by an accident or misuse. The guarantee is not valid for devices opened by unauthorized persons. The customer's rights as regulated by law are not affected by this agreement. The dealer from whom the scale was purchased is responsible for claims, customer service and replacement parts.

CE Marking



CE Compliance

This device is interference-free in accordance with the valid EC directive 2004/108/EC.

Note: Under extreme electromagnetic influences, e.g. when operating radio equipment in the direct vicinity of the scale, the displayed value may be affected. After the interference has ended, the product can once again be used as intended; it may need to be switched back on, where required.

Ihr Fachhändler – Your Specialist Dealer:

Battery - Disposal

Batteries should not be disposed of with household waste. As a consumer, you are legally obligated to return used batteries. You may turn in your old batteries at public collection points in your community or anywhere where batteries of the relevant type are sold.

Disposal of used electric and electronic devices:

The symbol on the product or its packaging indicates that this product cannot be treated like regular household waste but instead it must be brought to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information can be obtained from your community, the municipal waste disposal service or the store where you purchased the product.

Technical Data

Max. capacity: 300 kg / 660 lbs

Division: 100 g / 0.2 lb

Weighing range: 1 kg – 300 kg / 2.0 lbs – 660 lbs

Display: Easy-to-read 25 mm LCD display

Dimensions: 800 x 800 mm

Weighing platform: Wood with nonskid plastic coating

Power supply: 6V battery and power charger

Zero point tracking: Automatic

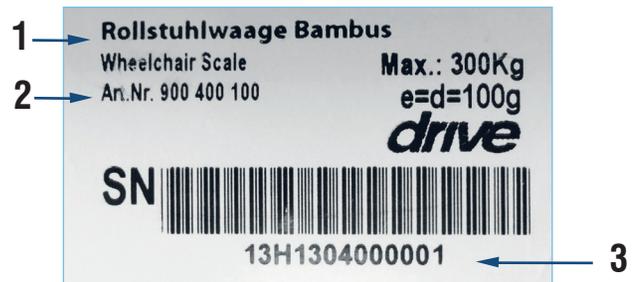
Operating temperature: +10° to +35°C

Weight: approx. 11.5 kg

A/D resolution: 1,000,000, A/D sampling rate: 40 times/second, actuating voltage: DC 5V; up to 4x 350 Ω load cells or 8x

700 Ω load cells, high-definition (Å~10) display mode, 6-bit display: 0.8-inch LED selectable display resolution.

Type Label



1. Product name
2. Article number
3. Serial number